

Distr.: Limited  
26 July 2011  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠١١  
جنيف، ٤-٢٩ تموز/يوليه ٢٠١١  
البند ١٣ (ك) من جدول الأعمال  
المسائل الاقتصادية والبيئية: رسم الخرائط

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس المجلس، ميلوش كوتيريتش (سلوفاكيا)، بناء على  
مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار E/2011/L.15

لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى مقرره ٢٠١٠/٢٤٠، المؤرخ ٢١ تموز/يوليه ٢٠١٠، الذي طلب فيه  
إلى الأمين العام أن يقدم إلى المجلس، في دورته الموضوعية لعام ٢٠١١، تقريراً عن إدارة  
المعلومات الجغرافية العالمية،

وإذ يشير أيضاً إلى المقرر ٤١/١١١، المؤرخ ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠<sup>(١)</sup>، الصادر  
عن اللجنة الإحصائية، الذي طلبت فيه اللجنة من شعبة الإحصاءات في إدارة الشؤون  
الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة أن تدعو إلى اجتماع لفريق خبراء دولي بهدف  
تناول المسائل المتصلة بإدارة المعلومات الجغرافية العالمية، بما في ذلك استعراض الآليات القائمة  
واستكشاف إمكانية إنشاء منتدى عالمي،

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١٠، الملحق رقم ٤ (E/2010/24)، الفصل الأول،  
الفرع باء.



وإذ يشير كذلك إلى القرار المتعلق بإدارة المعلومات الجغرافية العالمية الصادر عن مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ<sup>(٢)</sup>، الذي طلب فيه المؤتمر إلى الأمين العام والأمانة العامة للأمم المتحدة البدء في إجراء مناقشات وإعداد تقرير لتقديمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن تنسيق إدارة المعلومات الجغرافية على الصعيد العالمي، بما في ذلك النظر في إمكانية إنشاء منتدى عالمي تابع للأمم المتحدة يتم من خلاله تبادل المعلومات بين البلدان وغيرها من الأطراف المعنية، وبوجه خاص تبادل أفضل الممارسات بصدد الصكوك القانونية وصكوك السياسات، ونماذج الإدارة المؤسسية، والحلول والمعايير التقنية، ومدى قابلية النظم والبيانات للتشغيل البيئي، وتبادل الآليات التي تضمن سهولة الحصول على المعلومات والخدمات الجغرافية في حينها،

وإذ يدرك أهمية الدمج بين المعلومات عن الخرائط والإحصاءات، إلى جانب البيانات المكانية، من أجل تعزيز المعلومات والتطبيقات والخدمات الجغرافية المكانية استناداً إلى الموقع،

وإذ يدرك أيضاً الدور الذي تضطلع به الأمم المتحدة في تعزيز التعاون الدولي في مجالات رسم الخرائط والأسماء الجغرافية والمعلومات الجغرافية المكانية بسبل منها تنظيم المؤتمرات واجتماعات الخبراء والدورات التدريبية، وإصدار المنشورات التقنية، وإقامة مشاريع التعاون،

وإذ يضع في الاعتبار الحاجة الملحة إلى اتخاذ إجراءات ملموسة لتعزيز التعاون الدولي في مجال المعلومات الجغرافية المكانية العالمية،

١ - يحيط علماً بتقرير الأمين العام عن "إدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية"<sup>(٣)</sup> وبالتوصيات الواردة فيه؛

٢ - يسلم بالحاجة الملحة إلى تعزيز التعاون الدولي في ميدان المعلومات الجغرافية المكانية العالمية؛

٣ - يقرر في هذا الصدد إنشاء لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية، وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق هذا القرار، على أن تُنشأ وتدار في حدود الموارد القائمة وتنظم وفقاً لذلك، ويطلب إلى اللجنة أن تقدم إلى المجلس الاقتصادي

(٢) مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.10.I.2)، الفصل الرابع باء-٧.

(٣) E/2011/89.

والاجتماعي في عام ٢٠١٦ استعراضا شاملا عن جميع جوانب عملها وعملياتها لكي يتسنى للدول الأعضاء تقييم فعاليتها؛

٤ - يشجع الدول الأعضاء على إجراء مناقشات منتظمة رفيعة المستوى لجهات معنية متعددة بشأن المعلومات الجغرافية المكانية العالمية، وذلك بسبل منها عقد المنتديات العالمية، من أجل المساعدة على إقامة حوار شامل مع جميع الجهات الفاعلة والمهيات المعنية؛

٥ - يشدد على أهمية تعزيز الجهود الوطنية والإقليمية والعالمية الرامية إلى النهوض بتبادل المعارف والخبرات، لمساعدة البلدان النامية على بناء وتعزيز قدراتها الوطنية في هذا المجال.

## المرفق

## اختصاصات لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية

## الأهداف والمهام

١ - تكون أهداف ومهام لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية العالمية على النحو التالي:

(أ) توفير منتدى يتم من خلاله التنسيق والتحاور بخصوص تعزيز التعاون في ميدان المعلومات الجغرافية المكانية العالمية في ما بين الدول الأعضاء وبين الدول الأعضاء والمنظمات الدولية المعنية، بما في ذلك مؤتمرات الأمم المتحدة الإقليمية المعنية برسم الخرائط، وما ينبثق عنها من لجان دائمة معنية بالبنى الأساسية للبيانات المكانية؛

(ب) اقتراح خطط العمل والمبادئ التوجيهية اللازمة للتشجيع على وضع مبادئ وسياسات وأساليب وآليات ومعايير موحدة ضمانا لقابلية البيانات والخدمات الجغرافية المكانية للتشغيل البيئي والتبادل؛

(ج) توفير منبر يتم من خلاله وضع الاستراتيجيات الفعالة عن كيفية بناء وتعزيز القدرات الوطنية في مجال المعلومات الجغرافية المكانية، ولا سيما في البلدان النامية، مع القيام، في هذا الصدد، بمساعدة من يرغب من البلدان على بلوغ كامل إمكانات تطوير المعلومات الجغرافية المكانية وما تقوم عليه من تكنولوجيات؛

(د) تجميع وتعميم أفضل ممارسات وخبرات الهيئات الوطنية والإقليمية والدولية بخصوص المعلومات الجغرافية المكانية في ما يتصل بأمور من قبيل الصكوك القانونية ونماذج الإدارة والمعايير التقنية، مما يشكل إسهاما في إقامة البنى الأساسية للبيانات المكانية، مع إتاحة المرونة في استحداث الأنشطة الجغرافية المكانية الوطنية؛

(هـ) الاستفادة، لدى اضطلاعها بمهامها، من الأعمال الموجودة التي أنجزها غيرها من المنتديات والآليات في الميدان المعني، واستخدام تلك الأعمال.

## العضوية والتكوين ومدة الولاية

٢ - تتألف اللجنة من خبراء من جميع الدول الأعضاء، وتضم أيضا خبراء من المنظمات الدولية بصفة مراقب. وتسعى الدول الأعضاء لدى قيامها بتعيين ممثليها إلى اختيار خبراء ذوي معارف محددة مستمدة من مجموعة المجالات المترابطة التي تضم أعمال المسح،

والجغرافيا، ورسم وإعداد الخرائط، والاستشعار من بُعد، ونظم المعلومات الجغرافية البرية/البحرية وحماية البيئة.

٣ - تنتخب اللجنة رئيسين مشاركين من بين أعضائها خلال كل دورة، مع مراعاة التوازن الجغرافي وتمثيل الجهات المعنية.

٤ - يجوز للجنة أن تنشئ، متى دعت الحاجة، أفرقة عاملة أو لجان فرعية غير رسمية تناول مسائل محددة تتعلق ببرنامج عمل اللجنة.

#### إجراءات تقديم التقارير

٥ - ترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

#### وتيرة عقد الاجتماعات

٦ - تجتمع اللجنة عادة مرة في السنة، ويجوز لها أن تعقد في الظروف الاستثنائية اجتماعات إضافية، حسب الاقتضاء.

#### الأمانة

٧ - تتلقى اللجنة الدعم من شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ومن قسم رسم الخرائط التابع لإدارة الدعم الميداني.

#### وثائق الاجتماعات

٨ - تتألف وثائق الاجتماعات من جدول الأعمال، وتقرير اللجنة السابق، ومذكرات مواضيعية من إعداد الأفرقة العاملة أو اللجان الفرعية، ومذكرات من الأمانة العامة، ووثائق أخرى ذات صلة من إعداد خبراء أو أفرقة خبراء من الخارج.